

**HROMADNÁ  
POISTNÁ ZMLUVA****POISTENIE POČAS ZAHRAŇIČNÝCH  
PRACOVNÝCH CIEST**

Union poisťovňa, a. s., Bajkalská 29/A, 813 60 Bratislava, Slovenská republika  
IČO 31 322 051 / DIČ 2020800353  
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, odd. Sa, vl. č. 383/B  
číslo účtu: IBAN: SK59 1111 0000 0066 0054 7090, BIC: UNCRSKBX  
(ďalej len „poisťovateľ“)

a

Úrad pre dohľad nad zdravotnou starostlivosťou, Želova 2, 829 24 Bratislava  
IČO 30 796 482/ DIČ 2021904456  
zapísaná v Registri organizácií Štatistického úradu Slovenskej republiky  
Zastúpený: MUDr. Tomáš Haško, MPH, predseda úradu  
e-mail: [marta.vlckova@udzs-sk.sk](mailto:marta.vlckova@udzs-sk.sk), [jana.pitonakova@udzs-sk.sk](mailto:jana.pitonakova@udzs-sk.sk)  
číslo účtu: IBAN SK57 8180 0000 0070 0019 8055, BIC: SPSRSKBA  
(ďalej len „poisťník“)

uzavierajú v zmysle § 788 a nasl. Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších zmien a doplnkov túto poisťnú zmluvu

**Preambula**

Táto poisťná zmluva (ďalej aj „Poisťná zmluva“) je uzatvorená podľa § 788 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a v súlade s § 117 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a poisťnými podmienkami pre poistenie počas zahraničných pracovných ciest a zmluvnými dojednaniami k poisteniu sa viažucimi.

Predmetom zmluvy je poistenie liečebných nákladov v zmysle opisu služby a tabuľky na hodnotenie, ktoré sa vzťahujú na časť poistenie liečebných nákladov.

**Článok 1  
Predmet poistenia**

V rámci poistenia počas zahraničných pracovných ciest poisťovateľ dojednáva:

A. poistenie **LIEČEBNÝCH NÁKLADOV**, kde sú predmetom poistenia:

- a) asistenčné služby v zahraničí
- b) liečebné náklady v zahraničí
- c) náklady na transport liekov

v rozsahu a za podmienok uvedených vo Všeobecných poisťných podmienkach poistenia počas zahraničných pracovných ciest VPPPZPC/0114, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto poisťnej zmluvy ako príloha č. 3.

**Článok 2  
Poistené osoby**

1. Poistenými osobami sú zamestnanci poisťníka počas ich zahraničnej cesty, ak ich osobné údaje boli oznámené poisťovateľovi v súlade s bodom 2 tohto článku (ďalej len „poistení“).
2. Zoznam poistených je neoddeliteľnou súčasťou tejto poisťnej zmluvy ako príloha č. 1.

### **Článok 3**

#### **Rozsah poistenia a poistná suma**

1. Rozsah poistenia a výška poistnej sumy je uvedená v prílohe č. 2 - Podmienky poistenia, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto poistnej zmluvy.

### **Článok 4**

#### **Poistná doba**

1. Táto poistná zmluva nadobudne účinnosť dňa **25.02.2018**, nie však skôr ako v deň nasledujúci po dni jej zverejnenia v centrálnom registri zmlúv podľa ust. § 5a zák. č. 211/2000 Z. z. a §47a ods. 2 Občianskeho zákonníka a dojednáva sa **na dobu určitú, 2 roky**.
2. Poistné obdobie, t.j. obdobie, za ktoré sa platí bežné poistné, je 1 rok (vždy obdobie odo dňa a mesiaca, ktorý sa svojím označením zhoduje s dňom a mesiacom účinnosti poistnej zmluvy príslušného kalendárneho roka do dňa, ktorý predchádza dňu a mesiacu, ktorý sa svojím označením zhoduje s dňom a mesiacom účinnosti poistnej zmluvy, bezprostredne nasledujúceho kalendárneho roka).

### **Článok 5**

#### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

Okrem povinností vyplývajúcich pre zmluvné strany z príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka, poistných podmienok a osobitných dojednaní pre poistenia, ktoré sú predmetom tejto poistnej zmluvy,

poisťovateľ sa zaväzuje:

1. poučiť poisťníkom povereného zamestnanca zodpovedného za realizáciu poistnej zmluvy (evidencia potvrdení o platnosti poistenia, nahlasovanie zahraničných ciest, poukázanie poistného na účet poisťovateľa, a pod.) ako postupovať v prípade úrazu alebo náhleho ochorenia v zahraničí.
2. vydať požadovaný počet potvrdení o platnosti poistenia (ďalej len „poistná karta“) a aktualizovať ich obsah vrátane pokynov pre poistených.
3. poisťovateľ nezodpovedá za prípadnú škodu, ktorá vznikne v súvislosti s použitím neplatnej poistnej karty.

poisťník sa zaväzuje:

1. predložiť poisťovateľovi ku dňu účinnosti tejto poistnej zmluvy Zoznam poistených, ktorý musí obsahovať nasledovné údaje: meno a priezvisko poisteného, dátum narodenia a adresa trvalého bydliska poisteného. Tento zoznam je prílohou č. 1 k tejto poistnej zmluve.
2. poučiť poistených o druhu a rozsahu poistenia, o tom, ako postupovať v prípade poistnej udalosti a pred cestou im vydať poistnú kartu.
3. predložiť poisťovateľovi do 14 dní po uplynutí každého poistného obdobia údaj o skutočnom celkovom počte dní strávených poistenými v zahraničí, ktorý bude slúžiť na zúčtovanie poistného (podľa čl. 6, bod 4 tejto poistnej zmluvy). Ak poisťník dané údaje nepredloží v lehote stanovenej v tomto bode, poisťovateľ má nárok na uplatnenie zmluvnej pokuty vo výške 25% z minimálneho poistného uvedeného v čl. 6, bod 2 tejto poistnej zmluvy. Zaplatením zmluvnej pokuty nezaniká poisťovateľovi nárok na zaplatenie poistného.
4. oznámiť písomne poisťovateľovi akúkoľvek zmenu v Zozname poistených (príloha č. 1 tejto poistnej zmluvy) bezodkladne, najneskôr však do 3 dní po účinnosti takejto zmeny. V prípade, ak poisťník poruší túto povinnosť a poisťovateľ bude povinný uhradiť poistné plnenie alebo vrátiť poistné, príp. nahradiť škodu poistenému, zmluvné strany sa dohodli, že poisťovateľ má právo na zmluvnú pokutu vo výške takto vyplateného poistného plnenia alebo vráteného poistného alebo vyplatenej náhrady škody.
5. spolupracovať s poisťovateľom pri nahlasovaní poistných udalostí a pri zisťovaní ich príčin.
6. náležite spravovať všetky poistné karty tak, aby nemohlo dôjsť k ich zneužitiu, v prípade zneužitia poistnej karty uhradiť škodu, ktorá takto poisťovateľovi vznikla.
7. v prípade zániku poistnej zmluvy vrátiť všetky vystavené poistné karty najneskôr do 3 dní po skončení platnosti poistnej zmluvy. Ak by nebol odovzdaný počet poistných kariet v súlade s vystaveným potvrdením o počte vydaných poistných kariet, je poisťník povinný zaplatiť poisťovateľovi sankciu vo výške 100 EUR / poistná karta.

Uvedené rovnako platí, ak sa pri náhodnej kontrole zistí, že poistník nemôže preukázať, kde sa nachádzajú jednotlivé poistné karty t.j. má sa za to, že sú stratené, resp. niekým neoprávnene užívané.

O uvedenom sa vyhotoví písomný záznam.

8. Poistník súhlasí s náhodnou kontrolou správnosti uvedených údajov zo strany poisťovateľa.

## Článok 6

### Výška a vyúčtovanie poistného, splatnosť poistného

1. Poistné je bežné a jeho výška je stanovená nasledovne: sadzba poistného za jednu osobu a jeden deň pre príslušnú rizikovú skupinu x celkový počet dní strávených v zahraničí za všetkých poistených, pričom toto poistné sa platí ako minimálne poistné a doplatok poistného.

Výška poistného za jednu osobu a jeden deň v závislosti od:

- zvoleného rozsahu poistenia
- územnej platnosti poistenia
- dojednanej rizikovej skupiny

je uvedená v prílohe č. 2 – Podmienky poistenia, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto poistnej zmluvy.

2. Minimálne poistné je určené ako súčet násobkov predpokladaného celkového počtu dní strávených poistenými v zahraničí pre príslušnú rizikovú skupinu a pre príslušnú územnú platnosť poistenia a výšky poistného podľa bodu 1 tohto článku a je uvedené v prílohe č. 2 – Podmienky poistenia, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto poistnej zmluvy.

Minimálne poistné sa stanovuje na **78,00 EUR** a je nenávratné.

3. Poistné podľa bodu 1 tohto článku je splatné v splátkach.

|                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Druh poistného                             | bežné                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Frekvencia platenia poistného              | štvrtročne                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Poistné za poistné obdobie (1 rok)         | 78,00 EUR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Počet splátok                              | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Výška 1. splátky                           | 19,50 EUR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Výška ďalších splátok                      | 19,50 EUR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Dátum splatnosti prvej splátky poistného   | do 30 kalendárnych dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Dátum splatnosti ďalších splátok poistného | v deň, ktorý sa zhoduje číselným označením s dňom účinnosti poistnej zmluvy a to každý tretí kalendárny mesiac nasledujúci po splatnosti predchádzajúcej splátky poistného (ak takýto deň v mesiaci nie je, je dňom splatnosti poistného posledný deň tohto mesiaca), a to do 30 kalendárnych dní odo dňa doručenia avíza na úhradu poistníkovi na jeho adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy |
| Druh avíza                                 | poštová poukážka a elektronické avízo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Variabilný symbol                          | 37737189                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

\* podľa počtu splátok v poistnom období, resp. frekvencie platenia poistného.

4. Poistník je povinný vždy najneskôr do 30 dní po uplynutí každého poistného obdobia predložiť poisťovateľovi výkaz o skutočnom celkovom počte dní strávených poistenými v zahraničí za dohodnuté poistné obdobie, ktoré budú slúžiť ako podklad pre výpočet celkového poistného podľa bodu 1 tohto článku.

Podľa výkazu vykoná poisťovateľ zúčtovanie celkového poistného tak, že od sumy celkového poistného, ktoré sa vypočíta podľa bodu 1 tohto článku, odpočíta sumu minimálneho poistného, ktoré poistený už zaplatil podľa bodu 2 tohto článku.

Prípadný nedoplatok na celkovom poistnom je poistník povinný uhradiť najneskôr do 30 dní odo dňa, keď mu bola doručená výzva poisťovateľa na zaplatenie nedoplatku.

5. Poistné podľa bodu 2, 3 a 4 tohto článku je vždy splatné na účet poisťovateľa č. **6600547090/1111, IBAN SK59 1111 0000 0066 0054 7090, BIC UNCRSKBX** vedený v UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., pobočka zahraničnej banky s uvedením čísla tejto poistnej zmluvy ako variabilného symbolu (37737189).
6. V prípade nedodržania lehoty poukázania poistného na účet poisťovateľa podľa bodu 2 a 3 tohto článku má poisťovateľ právo na úrok z omeškania podľa platných právnych predpisov.

## Článok 7 Ochrana osobných údajov

**Informácia podľa § 15 ods. 1 zákona č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení a v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane osobných údajov“)**

1. Union poisťovňa, a. s. so sídlom na Bajkalskej ul. č. 29/A, 813 60 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 31322051, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, odd. Sa, vl. č. 383/B (ďalej len „poisťovateľ“) je prevádzkovateľom informačného systému a spracúva osobné údaje poistených osôb pre účely vykonávania poisťovacej činnosti v zmysle Zákona č. 39/2015 Z.z. o poisťovníctve v znení neskorších zmien (ďalej len „zákon o poisťovníctve“) v rozsahu: meno, priezvisko, trvalé bydlisko a rodné číslo resp. dátum narodenia poistenej osoby.
2. Osobné údaje uvedené v bode 1 tohto odstavca sú povinnými údajmi, ich poskytnutie je podmienkou uzavretia poistnej zmluvy na základe zákona o poisťovníctve.
3. Pre splnenie účelu podľa bodu 1 tohto odstavca môže poisťovateľ poskytnúť osobné údaje poistených osôb tretím zmluvným stranám na základe obchodných zmlúv uzavretých medzi poisťovateľom a príslušným obchodným partnerom:
  - a) spoločnostiam, ktoré zabezpečujú služby súvisiace s korešpondenciou medzi poisťovateľom a dotknutými osobami: Direct Marketing a.s., Vlčie hrdlo 61, 821 07 Bratislava, IČO: 31377793, Tatra Billing, s.r.o., Hodžovo námestie 3, 811 06 Bratislava, IČO: 35810572 a OpusCapita s.r.o., Elektrárenskú 4, 831 04 Bratislava, IČO: 44352557,
  - b) spoločnosti, ktorá zabezpečuje digitalizáciu dokumentov: NUPSESO, a.s., Golianova 42, 949 01 Nitra, IČO: 36525791,
  - c) spoločnostiam, ktoré konajú za a v prospech poisťovateľa v súvislosti s uplatňovaním práv vo vzťahu k poisteným osobám a poistníkovi vyplývajúcich z poistnej zmluvy: Intrum Justitia Slovakia s.r.o., Karadžičova 8, 821 08 Bratislava, IČO: 35831154, M.B.A. Financie s.r.o., Vysoká 19, 811 06 Bratislava, IČO: 36754 404 a Advokátska kancelária Mgr. Peter Németh, Hlavná 45, 931 01 Šamorín, IČO: 42157510,
  - d) za účelom vyhodnocovania prieskumu spokojnosti: Metrixlab Nederland B.V. so sídlom: Wilhelminakade 312, 3072 AR Rotterdam, IČO: 59608838,
  - e) externému audítorovi poisťovateľa PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o., Námestie 1. mája 18, 815 32 Bratislava, IČO: 35739347,
  - f) spoločnosti poskytujúcej asistenčné služby EuroCross Assistance Czech Republic, s.r.o., Lazarská 13/8, 120 00 Praha 2, Česká republika, IČO: 25598180.(v priebehu trvania poistnej zmluvy môže dôjsť k zmene spoločností uvedených v bodoch a) až d) tohto bodu, pričom aktuálny zoznam týchto spoločností je zverejnený na internetovej stránke poisťovateľa (Union poisťovne, a. s.).)
4. Osobné údaje bez súhlasu poistených osôb nebudú zverejnené, poskytnuté ani sprístupnené iným stranám okrem prípadov ustanovených Zákom č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov alebo iným osobitným zákonom.
5. Poistník sa zaväzuje poskytnúť osobné údaje poistených osôb len na základe ich písomného súhlasu.
6. Poistník sa zaväzuje, že poučí poistené osoby o ich právach vyplývajúcich zo zákona o ochrane osobných údajov.
7. Osobné údaje môžu byť predmetom prenosu do tretích krajín len v prípade, ak tieto krajiny podľa rozhodnutia Európskej komisie zaručujú primeranú úroveň ich ochrany. Poisťovateľ predpokladá, že uskutoční prenos osobných údajov do krajín Európskej únie, krajín, ktoré sú zmluvnou stranou Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a Švajčiarska (osobám uvedeným v bode 3 týchto informácií).

### **Práva dotknutých osôb:**

1. Dotknuté osoby (poistené osoby) majú právo na základe písomnej žiadosti vyžadovať od poisťovateľa:
  - a) potvrdenie, či sú alebo nie sú osobné údaje o nej spracúvané,
  - b) vo všeobecne zrozumiteľnej forme informácie o spracúvaní osobných údajov v informačnom systéme poisťovateľa v rozsahu: identifikačné údaje poisťovateľa, identifikačné údaje sprostredkovateľa, účel spracúvania osobných údajov, zoznam alebo rozsah spracúvaných osobných údajov, iné doplňujúce informácie (napr. poučenie o dobrovoľnosti alebo povinnosti poskytnúť osobné údaje, čas platnosti súhlasu, ak prevádzkovateľ spracúva osobné údaje na

- základe súhlasu dotknutej osoby, tretie strany, okruh príjemcov, formu zverejnenia, tretie krajiny) a postup spracúvania a vyhodnocovania operácií,
- c) vo všeobecne zrozumiteľnej forme presné informácie o zdroji, z ktorého získal jej osobné údaje na spracúvanie,
  - d) vo všeobecne zrozumiteľnej forme zoznam jej osobných údajov, ktoré sú predmetom spracúvania,
  - e) opravu alebo likvidáciu svojich nesprávnych, neúplných alebo neaktuálnych osobných údajov, ktoré sú predmetom spracúvania,
  - f) likvidáciu jej osobných údajov, ktorých účel spracúvania sa skončil; ak sú predmetom spracúvania úradné doklady obsahujúce osobné údaje, môže požiadať o ich vrátenie,
  - g) likvidáciu jej osobných údajov, ktoré sú predmetom spracúvania, ak došlo k porušeniu zákona,
  - h) blokovanie jej osobných údajov z dôvodu odvolania súhlasu pred uplynutím času jeho platnosti, ak poisťovateľ spracúva osobné údaje na základe súhlasu dotknutej osoby.
2. Práva dotknutých osôb podľa bodu 1 písm. e) a f) tohto odstavca je možné obmedziť, len ak takéto obmedzenie vyplýva z osobitného zákona, alebo jeho uplatnením by bola porušená ochrana dotknutej osoby, alebo by boli porušené práva a slobody iných osôb.
  3. Dotknuté osoby na základe bezplatnej písomnej žiadosti alebo osobne, ak vec neznesie odklad, majú právo u poisťovateľa kedykoľvek namietat' voči spracúvaniu osobných údajov na iné účely ako sú uvedené v zákone o poisťovníctve a žiadať o ich likvidáciu,
  4. Dotknuté osoby majú právo na základe písomnej žiadosti alebo osobne, ak vec neznesie odklad, kedykoľvek u poisťovateľa namietat' a nepodrobiť sa rozhodnutiu poisťovateľa, ktoré by malo pre ne právne účinky alebo významný dosah, ak sa takéto rozhodnutie vydá výlučne na základe úkonov automatizovaného spracúvania osobných údajov. Dotknuté osoby majú právo žiadať poisťovateľa o preskúmanie vydaného rozhodnutia metódou odlišnou od automatizovanej formy spracúvania, pričom poisťovateľ je povinný žiadosti vyhovieť a to tak, že rozhodujúcu úlohu pri preskúmaní rozhodnutia budú mať zamestnanci poisťovateľa. O spôsobe preskúmania a výsledku zistenia poisťovateľ informuje dotknuté osoby v lehote do 30 dní od prijatia žiadosti.
  5. Dotknutá osoba môže uplatniť svoje právo:
    - a) písomne, pričom z obsahu jej žiadosti musí vyplývať, že uplatňuje svoje právo; žiadosť podanú elektronickou poštou alebo faxom musí dotknutá osoba písomne doručiť poisťovateľovi najneskôr do troch dní odo dňa jej odoslania,
    - b) osobne ústnou formou do zápisnice, z ktorej musí byť zrejmé, kto právo uplatnil, čoho sa domáha a kedy a kto vyhotovil zápisnicu, jeho podpis a podpis dotknutej osoby; kópiu zápisnice je poisťovateľ povinný odovzdať dotknutej osobe,
    - c) u sprostredkovateľa podľa písmena a) alebo písmena b) tohto bodu.
  6. Dotknutá osoba pri podozrení, že jej osobné údaje sa neoprávnene spracúvajú, môže podať Úradu na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky návrh na začatie konania o ochrane osobných údajov.
  7. Ak dotknutá osoba nemá spôsobilosť na právne úkony v plnom rozsahu jej práva môže uplatniť zákonný zástupca.
  8. Ak dotknutá osoba nežije, jej práva, ktoré mala podľa zákona o ochrane osobných údajov, môže uplatniť osoba blízka.
  9. Dotknuté osoby majú právo požiadať o preukázanie totožnosti osoby poverenej získavaním osobných údajov.

### **Vyhlásenie poisťníka**

Vyhlasujem, že som písomne splnomocnený osobami, uvedenými v poisťnej zmluve ako poistené osoby na poskytnutie ich osobných údajov do poisťnej zmluvy a na udelenie súhlasu s ich spracovaním na účel vymedzený vyššie, v časti Ochrana osobných údajov. Súhlas dotknutých osôb je daný na dobu neurčitú a je možné ho kedykoľvek písomne odvolať. Odvolanie nemá spätné účinky.

### **Článok 8**

#### **Osobitné dojednania**

1. Poisťník, ktorý má v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. povinnosť zverejňovať zmluvy, je povinný zverejniť túto poisťnú zmluvu do 3 dní od jej uzavretia najneskôr však jeden deň pred účinnosťou poisťnej zmluvy, a zároveň vydať poisťovateľovi písomné potvrdenie o zverejnení tejto poisťnej zmluvy bezodkladne po jej zverejnení.  
V prípade, ak poisťník nedoručí poisťovateľovi potvrdenie o zverejnení tejto poisťnej zmluvy v lehote do dvoch mesiacov od jej uzavretia, táto poisťná zmluva zanikne. To neplatí ak v tejto lehote bude poisťná zmluva zverejnená v Obchodnom vestníku. Pre doručovanie potvrdení o zverejnení tejto

- poistnej zmluvy platí, že toto sa považuje za doručené poisťovateľovi dňom doručenia písomného potvrdenia, alebo dňom doručenia potvrdenia telefaxom, alebo dňom doručenia potvrdenia prostriedkami elektronickej komunikácie.
2. Ďalej sa v súlade s Výzvou na predloženie ponuky z 09.02.2018 na zákazku s nízkou hodnotou s názvom predmetu zákazky „Poistenie majetku, zodpovednosti za škodu a poistenie liečebných nákladov úradu“ dojednávajú nasledujúce osobitné ustanovenia, ktoré majú prednosť pred ostatnými ustanoveniami tejto poistnej zmluvy, všeobecnými poistnými podmienkami poisťovateľa a osobitnými dojednaniami k všeobecným poistným podmienkam poisťovateľa:
- 2.1. Lehota poskytnutia služby a účinnosť poistnej zmluvy
- a) začiatok poistenia: 25.02.2018 00.00 hodín
  - b) trvanie poistenia do: 24.02.2020 24.00 hodín
  - c) táto Poistná zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to od 25.02.2018 do 24.02.2020.
  - d) táto Poistná zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma Zmluvnými stranami, a účinnosť poistnej zmluvy nastáva v súlade s ust. § 47a ods. 2 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, dňa **25.02.2018**. Zmluvné strany berú na vedomie, že zverejnenie Poistnej zmluvy a príloh v Centrálnom registri zmlúv v súlade a v rozsahu zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov nie je porušením alebo ohrozením obchodného tajomstva.
  - e) poistné obdobie je jeden technický rok.
- 2.2. Poisťovateľ nemôže znížiť požadovaný rozsah poistenia uvedený v Opise služby tejto Poistnej zmluvy svojimi Všeobecnými poistnými podmienkami a Osobitnými poistnými podmienkami Poisťovateľa alebo Zmluvnými dojednaniami. V prípade, ak by Všeobecné poistné podmienky Poisťovateľa alebo Osobitné poistné podmienky Poisťovateľa a Zmluvné dojednania obsahovali výluky, ktoré by akýmkoľvek spôsobom menili alebo obmedzovali rozsah poistného krytia v rozsahu poistenia, majú ustanovenia definované v rozsahu podľa tejto Poistnej zmluvy prednosť pred akýmkoľvek ustanoveniami a výlukami obsiahnutými vo Všeobecných poistných podmienkach alebo Osobitných poistných podmienkach Poisťovateľa alebo Zmluvných dojednaniach.
- 2.3. Cena za poskytnuté poistenie (poistné) podľa tejto Poistnej zmluvy je stanovená na základe prieskumu trhu, ktorého úspešným uchádzačom sa stal Poisťovateľ. Poistné podľa tohto bodu zahŕňa všetky náklady Poisťovateľa vrátane akýchkoľvek poplatkov a ďalších nákladov Poisťovateľa alebo inej tretej osoby súvisiacich s poskytnutím poistenia.
- 2.4. Poistné je stanovené podľa § 3 zákona NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov, vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách.
- 2.5. Podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov sú poisťovacie služby od DPH oslobodené.
- 2.6. Poistné podľa tejto Poistnej zmluvy je dojednané ako bežné poistné.
- 2.7. Poisťovateľ neuplatní prirážku za štvrtročnú splatnosť poistného.
- 2.8. Splatnosť prvej štvrtročnej splátky poistného je 30 kalendárnych dní odo dňa účinnosti Poistnej zmluvy a splatnosť každej nasledujúcej štvrtročnej splátky poistného je 30 kalendárnych dní odo dňa prevzatia vystavenej faktúry/vyúčtovania/avíza na úhradu poisteným.
- 2.9. Poistník je oprávnený vrátiť predpis poistného v lehote 15 pracovných dní odo dňa jeho doručenia, ak je vyhotovený v rozpore s touto Poistnou zmluvou alebo Všeobecnými poistnými podmienkami alebo Osobitnými poistnými podmienkami Poisťovateľa alebo Zmluvnými dojednaniami pre jednotlivé druhy poistenia a všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky, ak obsahuje vyúčtovanie poistného s uvedeným nesprávnym resp. chýbajúcim údajom. V prípade zistenia takýchto chýb lehota splatnosti príslušnej štvrtročnej splátky poistného neuplynie skôr než 30 kalendárnych dní od dňa doručenia opraveného predpisu poistného Poistníkovi.
- 2.10. Dojednáním tejto Poistnej zmluvy, Poisťovateľ poskytne nadštandardné podmienky poistného krytia a zvýhodnené sadzby pre Poistníka. Poistné sadzby pre výpočet poistného a spoluúčasti sú záväzné a nemenné po celú dobu trvania Poistnej zmluvy.
- 2.11. Táto Poistná zmluva môže byť doplnená a zmenená len na základe písomného očíslovaného dodatku podpísaného oboma Zmluvnými stranami.
- 2.12. Právne vzťahy touto Poistnou zmluvou neupravené sa riadia slovenským právnym poriadkom, najmä príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.

- 2.13. Zmluvný vzťah je možné ukončiť na základe dojednaných zmluvných podmienok, ktoré sú stanovené v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky.
- 2.14. Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky spory, ktoré vzniknú z tejto Poistnej zmluvy alebo v súvislosti s ňou, vrátane sporov o výklad tejto Poistnej zmluvy, budú riešené zmierom. Ak nedôjde k vyriešeniu sporov zmierom, Zmluvné strany predložia spor na rozhodnutie všeobecnému súdu v Slovenskej republike.
- 2.15. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že finančné sprostredkovanie v zmysle ust. § 2 zákona č. 186/2009 Z.z. o finančnom sprostredkovaní a finančnom poradenstve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov vykonáva pre poistníka/ poisteného pri tejto poistnej zmluve ako sprostredkovateľ poistnej zmluvy samostatný finančný agent, spoločnosť Respect Slovakia, s.r.o., so sídlom Valova 38, 921 01 Piešťany, IČO: 34 107 061, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, Oddiel: Sro, Vložka číslo: 529/T, registračné číslo v registri Národnej banky Slovenska: 34938 (ďalej len „Respect Slovakia, s.r.o.“). Zmluvné strany sa dohodli na tom, že správa poistnej zmluvy a likvidácia poistných udalostí poistnej zmluvy bude realizovaná pre poistníka/poisteného prostredníctvom spoločnosti Respect Slovakia, s.r.o., alebo samotným poistníkom.
- 2.16. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Poistnej zmluvy sú aj jej prílohy Opis služby pre časť 3. – Poistenie liečebných nákladov v zahraničí – príloha č. 4 a Tabuľky na hodnotenie č. 3 – Poistenie liečebných nákladov v zahraničí – príloha č. 5.

## Článok 10

### Všeobecné ustanovenia

1. Neoddeliteľnou súčasťou tejto poistnej zmluvy je Zoznam poistených - **príloha č. 1**, Podmienky poistenia (rozsah poistenia, výška poistnej sumy, výška poistného) - **príloha č. 2** a Všeobecné poistné podmienky poistenia počas zahraničných pracovných ciest VPPPZPC/0114 - **príloha č. 3**. Poistník potvrdzuje, že sa s ich obsahom pred podpisom tejto poistnej zmluvy oboznámil. Neoddeliteľnou súčasťou tejto poistnej zmluvy je aj potvrdenie o počte vydaných poistných kariet.
2. Poistník svojím podpisom potvrdzuje, že mu bol pred uzavretím poistnej zmluvy odovzdaný formulár o dôležitých zmluvných podmienkach uzatvárajúcej poistnej zmluvy podľa § 70 ods. 4 zákona č. 39/2015 Z.z. o poisťovníctve.
3. Pre doručovanie písomných dokumentov platí, že povinnosť doručiť písomnosť je splnená dňom, keď ju adresát prevezme, odmietne prevziať alebo dňom, keď ju pošta vrátila odosielaajúcej strane ako nedoručenú. Písomnosti sa doručujú na adresu uvedenú v poistnej zmluve.
4. Práva a povinnosti poisteného, poistníka a poisťovateľa sú upravené vo vyššie uvedených všeobecných poistných podmienkach, osobitných dojednaniach a tejto poistnej zmluve.
5. Poistnú zmluvu možno meniť len písomnými dodatkami so súhlasom obidvoch zmluvných strán.
6. Každá zmluvná strana môže túto poistnú zmluvu písomne vypovedať podľa príslušných zákonných ustanovení.
7. Táto poistná zmluva je vyhotovená v 5 rovnopisoch, z ktorých poistník obdrží 3 rovnopisy poistnej zmluvy a poisťovateľ obdrží 2 rovnopisy.

V Bratislave dňa 22.02.2018

V Bratislave dňa 22.02.2018

Za poistníka:

Za poisťovateľa:

MUDr. Tomáš Haško, MPH  
predseda úradu

Ing. Elena Májeková  
členka predstavenstva

Ing. Jozef Koma, PhD.  
člen predstavenstva

**PRÍLOHA  
K POISTNEJ ZMLUVE**

**POISTENIE POČAS ZAHRANIČNÝCH  
PRACOVNÝCH CIEST**

**Zoznam poistených**

|     | titul | meno | priezvisko | titul<br>I | dátum<br>narodenia | adresa trvalého bydliska |     |       |
|-----|-------|------|------------|------------|--------------------|--------------------------|-----|-------|
|     |       |      |            |            |                    | ulica, číslo             | PSČ | mesto |
| 1.  |       |      |            |            |                    |                          |     |       |
| 2.  |       |      |            |            |                    |                          |     |       |
| 3.  |       |      |            |            |                    |                          |     |       |
| 4.  |       |      |            |            |                    |                          |     |       |
| 5.  |       |      |            |            |                    |                          |     |       |
| 6.  |       |      |            |            |                    |                          |     |       |
| 7.  |       |      |            |            |                    |                          |     |       |
| 8.  |       |      |            |            |                    |                          |     |       |
| 9.  |       |      |            |            |                    |                          |     |       |
| 10. |       |      |            |            |                    |                          |     |       |
| 11. |       |      |            |            |                    |                          |     |       |
| 12. |       |      |            |            |                    |                          |     |       |
| 13. |       |      |            |            |                    |                          |     |       |
| 14. |       |      |            |            |                    |                          |     |       |
| 15. |       |      |            |            |                    |                          |     |       |
| 16. |       |      |            |            |                    |                          |     |       |
| 17. |       |      |            |            |                    |                          |     |       |
| 18. |       |      |            |            |                    |                          |     |       |
| 19. |       |      |            |            |                    |                          |     |       |
| 20. |       |      |            |            |                    |                          |     |       |

V Bratislave  
za poistníka

V Bratislave  
za poisťovateľa

\_\_\_\_\_  
MUDr. Tomáš Haško, MPH  
predseda úradu

\_\_\_\_\_  
Ing. Elena Májeková  
členka predstavenstva

\_\_\_\_\_  
Ing. Jozef Koma, PhD.  
člen predstavenstva

Príloha č. 2 k hromadnej poisťovej zmluve o poistení počas zahraničných pracovných ciest

| Rozsah poistenia                    |                                                                                |                                              |
|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| typ poistenia                       | predmet poistenia                                                              | poistná suma                                 |
| <input checked="" type="checkbox"/> | liečebné náklady v zahraničí                                                   | bez limitu                                   |
|                                     | - ambulantné ošetrovanie, leky, hospitalizácia, prevoz                         |                                              |
|                                     | - ubytovanie spolucestujúcej osoby v prípade hospitalizácie dieťaťa do 6 rokov | 35 EUR / 1 noc, max. 350 EUR                 |
|                                     | - prevoz telesných pozostatkov                                                 | 10.000 EUR                                   |
|                                     | - dopravné a preliečkové pomôcky                                               | 100 EUR                                      |
| <input type="checkbox"/>            | ošetrovanie zubov                                                              | 100 EUR / 1 zub, max. 300 EUR                |
|                                     | asistenčné služby v zahraničí                                                  | 24 hodín denne, bez limitu                   |
|                                     | transport liekov                                                               | 170 EUR                                      |
|                                     | batožina                                                                       | poistná suma 1.480 EUR, max. 350 EUR / 1 vec |
|                                     |                                                                                | spoluúčast 15 EUR                            |
| <input type="checkbox"/>            | POISTENIE BATOŽINY                                                             | min. 24 hod max. 48 hod – 100 EUR            |
|                                     |                                                                                | viac ako 48 hod – 300 EUR                    |
|                                     |                                                                                | 350 EUR                                      |
|                                     | cestovné doklady pre prípad ich poškodenia, zničenia, straty alebo odcudzenia  | škody na zdraví 100.000 EUR                  |
|                                     | všeobecná zodpovednosť za škodu                                                | škody na majetku 70.000 EUR                  |
| <input type="checkbox"/>            | náklady na advokáta                                                            | 2.000 EUR                                    |
|                                     | náklady kaucie                                                                 | 2.000 EUR                                    |
|                                     | trvalé následky úrazu                                                          | spolu max. 5.000 EUR                         |
|                                     | smrť úrazom                                                                    | 25.000 EUR                                   |
|                                     | náklady na cestu blízkej osoby poisteného                                      | 25.000 EUR                                   |
| <input type="checkbox"/>            | POISTENIE VŠEOBECNEJ ZODPOVEDNOSTI ZA ŠKODU                                    | cestovné náklady 500 EUR                     |
|                                     |                                                                                | ubytovanie 350 EUR, max. 35 EUR/1 noc        |
|                                     | náklady na cestu náhradného zamestnanca                                        | 350 EUR / Európa                             |
|                                     |                                                                                | 700 EUR / mimo Európy                        |
|                                     | cestovné náklady v prípade nepojazdného vozidla                                | preprava 170 EUR/1 osoba                     |
| <input type="checkbox"/>            | POISTENIE DOPLNKOVÝCH CESTOVNÝCH NÁKLADOV                                      | ubytovanie 100 EUR/1 noc, max. 2 noci        |
|                                     |                                                                                | stravovanie 20 EUR/1 deň, max. 3 dni         |
|                                     |                                                                                | spolu max. 430 EUR / 1 osoba                 |
|                                     | cestovné náklady spojené s prerušením cesty                                    | cestovné náklady max. 1.000 EUR              |
|                                     | odškodné za meškanie hromadného dopravného prostriedku (ďalej HDP)             | odškodné 4 EUR/hodina                        |
| <input type="checkbox"/>            | POISTENIE HROMADNEJ DOPRAVY                                                    | max. 40 EUR/ osoba                           |
|                                     | cestovné náklady spojené so zmeškaním odchodu HDP                              | 350 EUR / 1 osoba                            |
|                                     | náklady spojené s meškaním odletu lietadla                                     | ubytovanie 100 EUR/1 noc, max. 5 noci        |
|                                     |                                                                                | geriatrické ošetrovanie 30 EUR, max. 5 dní   |
|                                     | stornoplatok za stornovanie objednaných služieb                                | náhradná doprava 500 EUR                     |
| <input type="checkbox"/>            | POISTENIE ZRUŠENIA CESTY                                                       | 80% stornoplatku                             |
|                                     |                                                                                | 100% stornoplatku                            |
|                                     |                                                                                | max. 1.000 EUR/1 osoba                       |
|                                     |                                                                                | 10.000 EUR                                   |
|                                     |                                                                                | 10.000 EUR                                   |
| <input type="checkbox"/>            | POISTENIE NA HORY                                                              | 10.000 EUR                                   |
|                                     | náklady na zásah horskej záchrannej služby (HZS) na území Slovenskej republiky |                                              |
|                                     | náklady na technickú pomoc pri zachránení akcii v horách v zahraničí           |                                              |
|                                     |                                                                                |                                              |
|                                     |                                                                                |                                              |

| Výška poistného za jednu osobu a jeden deň |        |                                    |
|--------------------------------------------|--------|------------------------------------|
|                                            |        | riziková skupina<br>BUSINESS BASIC |
| územná platnosť                            | EURÓPA | 0,78                               |
| Prídepokladaný počet osôb na deň           |        |                                    |
|                                            |        | riziková skupina<br>BUSINESS BASIC |
| územná platnosť                            | EURÓPA | 100                                |
| Minimálne poistenie                        |        |                                    |
|                                            |        | riziková skupina<br>BUSINESS BASIC |
| územná platnosť                            | EURÓPA | 78,00 €                            |
| MINIMÁLNE ROČNÉ POISTNÉ SPOLU              |        | 78,00 €                            |